



U.S. Citizenship  
and Immigration  
Services

(b)(6)

DATE: FEB 12 2013 OFFICE: NEBRASKA SERVICE CENTER

FILE: [REDACTED]

IN RE: Petitioner: [REDACTED]  
Beneficiary: [REDACTED]

PETITION: Immigrant Petition for Alien Worker as a Skilled Worker or Professional Pursuant to Section 203(b)(3) of the Immigration and Nationality Act, 8 U.S.C. § 1153(b)(3)

ON BEHALF OF PETITIONER:

INSTRUCTIONS:

Enclosed please find the decision of the Administrative Appeals Office in your case. All of the documents related to this matter have been returned to the office that originally decided your case. Please be advised that any further inquiry that you might have concerning your case must be made to that office.

If you believe the AAO inappropriately applied the law in reaching its decision, or you have additional information that you wish to have considered, you may file a motion to reconsider or a motion to reopen in accordance with the instructions on Form I-290B, Notice of Appeal or Motion, with a fee of \$630. The specific requirements for filing such a motion can be found at 8 C.F.R. § 103.5. **Do not file any motion directly with the AAO.** Please be aware that 8 C.F.R. § 103.5(a)(1)(i) requires any motion to be filed within 30 days of the decision that the motion seeks to reconsider or reopen.

Thank you,

Ron Rosenberg  
Acting Chief, Administrative Appeals Office

(b)(6)

**DISCUSSION:** The Director, Nebraska Service Center (director), denied the employment-based immigrant visa petition. The petitioner appealed the decision to the Administrative Appeals Office (AAO). The appeal will be dismissed.

The petitioner describes itself as a "Meat Portion" business. It seeks to permanently employ the beneficiary in the United States as a butcher. The petitioner requests classification of the beneficiary as a professional or skilled worker pursuant to section 203(b)(3)(A) of the Immigration and Nationality Act (the Act), 8 U.S.C. § 1153(b)(3)(A).<sup>1</sup>

The petition is accompanied by a Form ETA 750, Application for Alien Employment Certification (labor certification), certified by the U.S. Department of Labor (DOL). The priority date of the petition, which is the date the DOL accepted the labor certification for processing, is April 24, 2001. See 8 C.F.R. § 204.5(d).

The AAO conducts appellate review on a *de novo* basis. See *Soltane v. DOJ*, 381 F.3d 143, 145 (3d Cir. 2004). The AAO considers all pertinent evidence in the record, including new evidence properly submitted upon appeal.<sup>2</sup>

The record shows that the appeal is properly filed and makes a specific allegation of error in law or fact. The procedural history in this case is documented by the record and incorporated into the decision. Further elaboration of the procedural history will be made only as necessary.

The director found that the petitioner had not established the ability to pay the proffered wage in 2003. On appeal, the petitioner provided a copy of the Internal Revenue Service (IRS) Form W-2 issued to the beneficiary in 2003.

Section 203(b)(3)(A)(i) of the Immigration and Nationality Act (the Act), 8 U.S.C. § 1153(b)(3)(A)(i), provides for the granting of preference classification to qualified immigrants who are capable, at the time of petitioning for classification under this paragraph, of performing skilled labor (requiring at least two years training or experience), not of a temporary nature, for which qualified workers are not available in the United States.

---

<sup>1</sup> Section 203(b)(3)(A)(i) of the Act, 8 U.S.C. § 1153(b)(3)(A)(i), grants preference classification to qualified immigrants who are capable of performing skilled labor (requiring at least two years training or experience), not of a temporary nature, for which qualified workers are not available in the United States. Section 203(b)(3)(A)(ii) of the Act, 8 U.S.C. § 1153(b)(3)(A)(ii), grants preference classification to qualified immigrants who hold baccalaureate degrees and are members of the professions.

<sup>2</sup> The submission of additional evidence on appeal is allowed by the instructions to the Form I-290B, which are incorporated into the regulations by the regulation at 8 C.F.R. § 103.2(a)(1). The record in the instant case provides no reason to preclude consideration of any of the documents newly submitted on appeal. See *Matter of Soriano*, 19 I&N Dec. 764 (BIA 1988).

The regulation at 8 C.F.R. § 204.5(g)(2) states in pertinent part:

*Ability of prospective employer to pay wage.* Any petition filed by or for an employment-based immigrant which requires an offer of employment must be accompanied by evidence that the prospective United States employer has the ability to pay the proffered wage. The petitioner must demonstrate this ability at the time the priority date is established and continuing until the beneficiary obtains lawful permanent residence. Evidence of this ability shall be either in the form of copies of annual reports, federal tax returns, or audited financial statements.

The petitioner must demonstrate the continuing ability to pay the proffered wage beginning on the priority date, which is the date the Form ETA 750, Application for Alien Employment Certification, was accepted for processing by any office within the employment system of the DOL. See 8 C.F.R. § 204.5(d). The petitioner must also demonstrate that, on the priority date, the beneficiary had the qualifications stated on its Form ETA 750, Application for Alien Employment Certification, as certified by the DOL and submitted with the instant petition. *Matter of Wing's Tea House*, 16 I&N Dec. 158 (Acting Reg'l Comm'r 1977).

Here, the Form ETA 750 was accepted on April 24, 2001. The proffered wage as stated on the Form ETA 750 is \$13.15 per hour (\$27,352 per year). The petitioner has submitted copies of IRS Forms W-2 indicating that from 2001 through 2008 the beneficiary was paid \$28,632.01; \$28,784.10; \$31,469.16; \$35,299.48; \$35,438.92; \$41,164.97; \$41,960.92; and, \$38,655.29, respectively. The AAO thus finds that the petitioner has established the ability to pay the proffered wage from the 2001 priority date onwards.

The director's decision denying the petition also concludes that the petitioner did not establish that the beneficiary possessed the minimum experience required to perform the offered position by the priority date.

The beneficiary must meet all of the requirements of the offered position set forth on the labor certification by the priority date of the petition. 8 C.F.R. § 103.2(b)(1), (12). See *Matter of Wing's Tea House*, 16 I&N Dec. 158, 159 (Act. Reg. Comm. 1977); see also *Matter of Katigbak*, 14 I&N Dec. 45, 49 (Reg. Comm. 1971).

In evaluating the labor certification to determine the required qualifications for the position, U.S. Citizenship and Immigration Services (USCIS) may not ignore a term of the labor certification, nor may it impose additional requirements. See *Matter of Silver Dragon Chinese Restaurant*, 19 I&N Dec. 401, 406 (Comm. 1986). See also *Madany*, 696 F.2d at 1008; *K.R.K. Irvine, Inc.*, 699 F.2d at 1006; *Stewart Infra-Red Commissary of Massachusetts, Inc. v. Coomey*, 661 F.2d 1 (1st Cir. 1981).

Where the job requirements in a labor certification are not otherwise unambiguously prescribed, e.g., by regulation, USCIS must examine "the language of the labor certification job requirements" in order to determine what the petitioner must demonstrate about the beneficiary's qualifications.

*Madany*, 696 F.2d at 1015. The only rational manner by which USCIS can be expected to interpret the meaning of terms used to describe the requirements of a job in a labor certification is to “examine the certified job offer *exactly* as it is completed by the prospective employer.” *Rosedale Linden Park Company v. Smith*, 595 F. Supp. 829, 833 (D.D.C. 1984)(emphasis added). USCIS’s interpretation of the job’s requirements, as stated on the labor certification must involve “reading and applying *the plain language* of the [labor certification].” *Id.* at 834 (emphasis added). USCIS cannot and should not reasonably be expected to look beyond the plain language of the labor certification or otherwise attempt to divine the employer’s intentions through some sort of reverse engineering of the labor certification.

In the instant case, the labor certification states that the offered position requires a minimum of two years of experience in the offered job. The labor certification also states that the beneficiary qualifies for the offered position based on experience as a butcher with [REDACTED] in [REDACTED] Mexico, from January 1990 through June 1994. No other experience is listed. The beneficiary signed the labor certification on April 1, 2001, under a declaration that the contents are true and correct under penalty of perjury.

The regulation at 8 C.F.R. § 204.5(l)(3)(ii)(A) states:

Any requirements of training or experience for skilled workers, professionals, or other workers must be supported by letters from trainers or employers giving the name, address, and title of the trainer or employer, and a description of the training received or the experience of the alien.

The record contains an experience letter dated April 2, 2001, from [REDACTED] on [REDACTED] letterhead stating that the company employed the beneficiary as a butcher during four years. The letter was written in Spanish and was accompanied by an English translation. However, while the original letter does not specify the dates of employment, the translation added this information. The original letter also contains additional information that was omitted from the translation. Because the submitted translation is in visible conflict with the original document, the AAO cannot determine whether the evidence supports the petitioner's claims. *See* 8 C.F.R. § 103.2(b)(3). Accordingly, the evidence is not probative and will not be accorded any weight in this proceeding.

Doubt cast on any aspect of the petitioner’s proof may, of course, lead to a reevaluation of the reliability and sufficiency of the remaining evidence offered in support of the visa petition. [i]t is incumbent upon the petitioner to resolve the inconsistencies by independent objective evidence. Attempts to explain or reconcile the conflicting accounts, absent competent objective evidence pointing to where the truth, in fact, lies, will not suffice. *Matter of Ho*, 19 I&N Dec. 582, 591-592 (BIA 1988).

On appeal, counsel submitted a new translation of the employment letter and asserted that “there is no basis to conclude that the experience letter itself is not ‘reliable’ because of a non-material addition and omission in the translation.” The assertions of counsel do not constitute evidence.

(b)(6)

*Matter of Obaigbena*, 19 I&N Dec. 533, 534 (BIA 1988); *Matter of Ramirez-Sanchez*, 17 I&N Dec. 503, 506 (BIA 1980). Moreover, the dates of the beneficiary's claimed employment are not immaterial to this case and counsel's statement is not sufficient to explain or justify the addition of information by the previous translator.

Notwithstanding the question of credibility that was raised by the dubious translation previously submitted by the petitioner, it is noted that the employment letter, even on its face, does not provide information necessary to establish the beneficiary possessed the requisite experience as of the priority date to qualify for the offered job. The employment letter does not meet the requirements of the regulations at 8 C.F.R. §§ 204.5(g)(1) and (1)(3)(ii)(A) as it does not describe the duties in detail, nor does it specify the dates of the beneficiary's employment.

The AAO affirms the director's decision that the petitioner failed to establish that the beneficiary met the minimum requirements of the offered position set forth on the labor certification as of the priority date. Therefore, the beneficiary does not qualify for classification as a professional or skilled worker under section 203(b)(3)(A) of the Act.

The burden of proof in these proceedings rests solely with the petitioner. Section 291 of the Act, 8 U.S.C. § 1361. The petitioner has not met that burden.

**ORDER:** The appeal is dismissed.